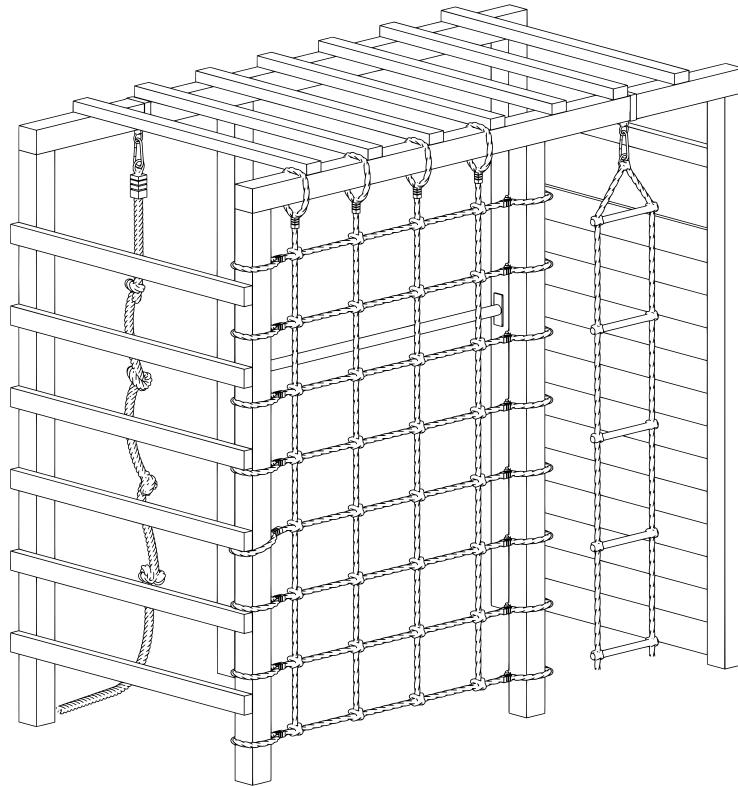


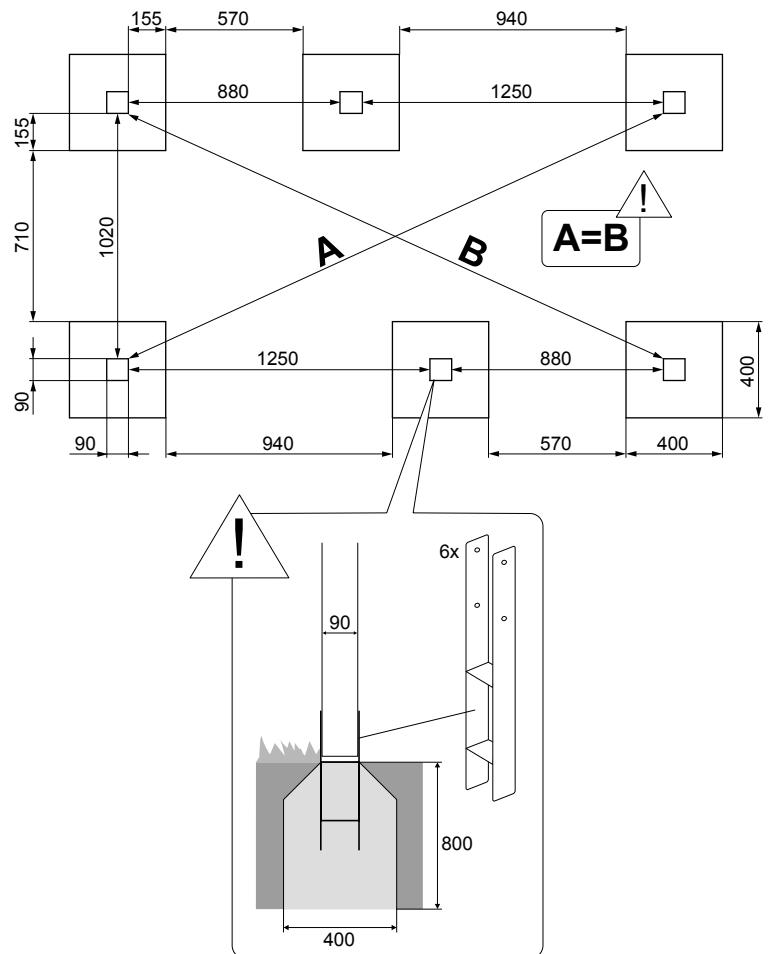
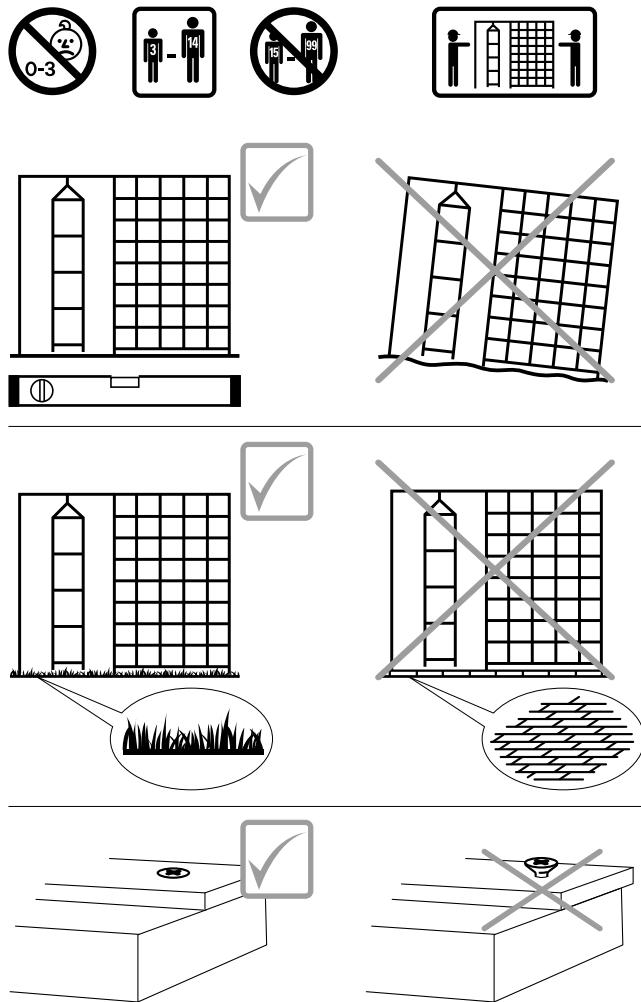


CE



**240 x 120 x 219 cm**

Art. 67111 / GP1618R



## D ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch!

Ausschließlich für die Verwendung im Freien. Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen.

Maximales Benutzergewicht: 50kg. Maximale Anzahl der Kinder: 6

Allgemeine Informationen zu Holzmerkmalen finden Sie auf [www.delta-gartenholz.com](http://www.delta-gartenholz.com)

Vor einem Aufbau ist der Bausatz auf Vollständigkeit und Richtigkeit zu kontrollieren. Bei einer Zwischenlagerung vor dem Aufbau darf das Holz nicht luftdicht verpackt oder in einem geschlossenen Raum ohne ausreichende Belüftung gelagert werden, da es durch natürliche Holzfeuchte schnell zu Schimmelbefall oder Stockflecken kommen kann.

Um das Vergrauen und die Rissbildung des Holzes zu minimieren empfehlen wir, das Holz mit einem Schutzanstrich (offenporige Lasur) zu versehen. Alle Mäuse sind ca.-Maße. Technische Änderungen vorbehalten. Grundsätzlich wird jede akzeptierte Reklamation nur mit der Zusendung von neuen Teilen erledigt und nicht finanziell abgeglichen. Fehlerhafte Teile, die bereits verbaut oder gestrichen wurden, sind vom Umtausch ausgeschlossen. Es besteht kein Anspruch auf die Erstattung von weitergehenden Folgekosten wie z.B. Montage- oder Materialkosten (Farben etc.).

Das Spielergerät ist in regelmäßigen Abständen auf etwaige Beschädigung und Fäulnisbefall zu kontrollieren. Die Schraubverbindungen sind in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz und Stabilität zu überprüfen. Bei Bedarf sind diese nachzuziehen. Alle beweglichen Teile aus Metall sind zu ölen. Eine fehlende Überprüfung/Wartung kann zur Gefahr werden. Werden bei der obigen Kontrolle nicht reparierbare Fehler oder Beschädigungen festgestellt, sind Sie verpflichtet, das Spielergerät aus dem Verkehr zu ziehen. Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung als Beleg auf.

Dieses Produkt enthält Biocide. Das Holz wurde im Autoklav behandelt, um es gegen Insekten und holzerstörende Pilze zu schützen. Enthalts: Kupferhydroxidkarbonat, Kupfer-HDO und Borssäure.

Den direkten Kontakt mit Lebensmitteln, Getränken, Trinkwasser und Futtermitteln vermeiden. Staub von Sägemehl nicht einatmen. Nicht in Tierserien oder Fischteichen verwenden. Impregniertes Holz muss gemäß den Umweltschutzbestimmungen entsorgt werden.

## PL UWAGA! Tylko do domowego własnego użytku!

Wymielenie do użytku na wolnym powietrzu. Użytkować tylko i wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.

Maksymalna dopuszczalna waga użytkownika: 50kg. Maksymalna dopuszczalna ilość dzieci: 6

Ogólne informacje na temat typowych cech drewna znajda Państwo na stronie [www.delta-gartenholz.com](http://www.delta-gartenholz.com)

Przed rozpoczęciem montażu, należy skontrolować zestaw pod kątem kompletności i prawidłowości pojedynczych elementów konstrukcji. Jeśli produkt nie bedzie montowany bezpośrednio po kontroli, należy pamiętać, że nie wolno pokalać hermetycznie lub składać w zamkniętym pomieszczeniu drewnianych elementów konstrukcji. Bez odpowiedniej cyrkulacji powietrza bardzo szybko może dojść do powstania plisni lub sinizy.

Aby zminimalizować szarzenie i pęknięcie drewna, zaleca się malowanie elementów ochronną lazurą (lazurywanie z pozostawieniem otwartych pował). Wszystkie wymiary podane są w przybliżeniu. Zmiany techniczne, sa dopuszczalne. Uznanie reklamacje nie będą rozliczane finansowo; przyjęta forma rozliczenia jest wymiana wadliwych elementów. Wadliwe elementy, które zostały już pomałowane i zamontowane nie podlegają wymianie. Nie akceptujemy roszczeń finansowych dotyczących dodatkowych kosztów powstałych w skutek np. montażu, kosztów materiału (farby itd.).

Elementy wyposażenia placu zabaw należy regularnie kontrolować pod kątem uszkodzenia i gnicia. Położenie śrub należy regularnie kontrolować pod kątem poluzowania i stabilności. Jeżeli zajdzie taka potrzeba, należy je dokręcić. Wszystkie rurkiuchy metaliowe części powinny zostać naoliwione. Brak lub niewłaściwa kontrola będzie konserwacją produktu zagrożenia bezpieczeństwu użytkowników. Jeśli w czasie kontroli zostana stwierdzone błędy lub uszkodzenia, których nie można naprawić, należy niezwłocznie wycofać produkt z użytku. Prosimy zachować niniejszą instrukcję montażową.

Produkt zawiera substancje biobójcze. Drewno zostało poddane obróbce w autoklawie w celu ochrony przed owadami i grzybami niszczącymi drewno. Zawiera: węglan diodrotonku miedzi (II), miedz-HDO oraz kwas borowy. Unikaj bezpośredniego kontaktu ze środkiem spożywczym, napojami, wodą pitną i karmą dla zwierząt. Nie wdychać pyłu z trociny. Nie używać w ściółkach dla zwierząt i stawach rybnych. Impregnowane drewno utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

## GB WARNING! Only for use in private homes!

For outdoor use only. Use to be supervised by adults.

Maximum user weight: 50kg. Maximum number of children: 6

You can find general information on wood features at [www.delta-gartenholz.com](http://www.delta-gartenholz.com)

Check that the construction set is complete and correct before beginning assembly. If stored before assembly, the wood should not be kept in airtight packaging or stored in a sealed room without sufficient ventilation, since the natural moisture in the wood can lead to mould or staining.

To minimise greying or cracking in the wood, we recommend using a protective varnish (open-pore glaze). All measurements given are approximate. In general, complaints are rectified by the provision of new parts, rather than financial remuneration. Faulty parts which have already been assembled or varnished cannot be exchanged. There is no claim to remuneration for any further follow-up costs, such as assembly or material costs (paints etc.).

The play equipment must be checked regularly for any damage or rot. The screw connections should be checked regularly to ensure that they are still sitting properly and are stable. Tighten if necessary. All metal moving parts must be oiled. Lack of inspection/maintenance can be dangerous. If faults or damage which cannot be repaired is discovered during the inspection described above, you must take the play equipment out of use. Please keep these assembly instructions for your records.

This product contains biocides. The wood has been treated with a preservative substance to protect against insects and wood-destroying fungi. Contains: copper hydroxide carbonate, copper-HDO and boric acid. Avoid direct contact with food, drinks, water and animal food. Do not inhale the dust from sawdust. Do not use in any animal bedding nor fish ponds. Impregnated wood must be utilize in compliance with the Environmental Protection Law.

## I ATTENZIONE! Solo per il settore privato, domestico!

Esclusivamente per un utilizzo all'aperto. Da utilizzare sotto la sorveglianza di adulti.

Peso massimo dell'utente: 50kg. Quantità massima di bambini: 6

Informazioni generali sulle caratteristiche del legno sono disponibili su [www.delta-gartenholz.com](http://www.delta-gartenholz.com)

Prima del montaggio bisogna verificare la completezza e la conformità della scatola di montaggio. In caso di stoccaggio temporaneo prima del montaggio, il legno non deve essere confezionato ermeticamente né conservato in una stanza chiusa e senza sufficiente aerazione in quanto, a causa dell'umidità naturale del legno, si possono verificare rapidamente infestazioni di muffa o macchie dovute allo stoccaggio.

Per ridurre la possibilità di crepe o di ingrigimento del legno, consigliamo di provvedere con una vernice protettiva (verniciatura velata a porto aperto). Tutte le dimensioni sono approssimate. Ci riserviamo eventuali modifiche tecniche. Sostanzialmente ogni reclamo accolto viene risolto con la spedizione di pezzi nuovi, senza compensi finanziari. E escluso il cambio di pezzi difettosi già rovinati o verniciati. Non si ha alcun diritto al rimborso di spese successive, ad es. per il montaggio o per il materiale (colori, ecc.)

Sono da controllare periodicamente eventuali danneggiamenti e deterioramenti del gioco. Vanno periodicamente controllati il corretto serraggio e la stabilità delle viti di connessione. Se necessario, vanno strette ulteriormente. Tutte le parti metalliche mobili vanno oleate. Una mancata verifica/manutenzione può causare pericoli. Qualora nei suddetti controlli vengano rilevati difetti o danni non riparabili, il gioco dovrà essere obbligatoriamente ritirato dalla circolazione. Si prega di conservare queste istruzioni per il montaggio come ricevuta.

Questo prodotto contiene biocidi. Il legno è stato trattato in un'autoclave per proteggerlo da insetti e funghi che distruggono il legno. Contiene: carbonato di idrossido di rame, HDO rame e acido borico.

Evitare il contatto diretto con alimenti, bevande, acqua potabile e alimenti per animali. Non inalare la polvere dalla segatura. Non utilizzare in letterie per animali o stagni per pesci. Il legno impregnato deve essere smaltito secondo le norme di protezione ambientale.

## H FIGYELEM! Felhasználás csak magán, ill. otthoni területen!

Kizárolag a szabadban való felhasználásra. Használat felnőtt felügyelete mellett.

Maximális terhelési súly: 50kg. Gyermekkel maximális száma: 6

Általános információkat az egyes fa típusokhoz a [www.delta-gartenholz.com](http://www.delta-gartenholz.com) oldalon talál.

A felépítés előtt ellenőrizze, hogy a felszerelés teljes- és megfelelő-e. A felszerelés köztétes tárolása esetén, ügyeljen arra, hogy a fa ne lélegzésesen legyen becsomagolva, vagy olyan zárt helyen tárolva, ahol a levegőzés nincs megfelelően biztosítva, mivel a természetes fannedvesség miatt a felszínén penész, a fa mintázatán folt képződhet.

A fa megszűkülese és a repedésképződés meggátolása érdekében ajánljuk, hogy kenjen fel védőfestékreteget (nyílt porós felületlazúr) a fáfelületre. minden méret körülbelül méret. Technikai változásokat fenntartunk. minden elfogadott reklámáció alapvetően egy új alkatrész megkuldésével intéződik, nem pedig pénzvisszatérítéssel. Azok a hibák alkatrészek, amelyek már beépítésre kerültek, vagy le lettek festve, nem cserélhetők vissza. Az egyéb költségek mint pl. szerelési vagy anyagköltségek (festék stb.) viszonylatára nincs mód.

A játszóeszköz rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés vagy korhadásra utaló nyom. A csavarok illeszkedését rendszeres időközönként ellenőrizni kell, hogy elég stabilak- és szorosak-e. Ha szükséges, húzzon rátuk. minden elmozdítható fém alkatrész olajozni kell. A hiányzó karbantartás/ellenőrzés veszélyt okozhat. Amennyiben a fentiek szerinti ellenőrzés során kijavítható hibát vagy rongálódást észlel, kötelezőkivon az eszközt a forgalomról. Kérjük őrizze meg ezt a szerelesei utmutatót.

Ez a termék biocideket tartalmaz. A fat autoklávban kezelte, hogy megvéde a rovaroktól és a fat pusztító gombaktól. Tártalmaz: réz-hidroxid-karbonát, réz HDO és borsárv.

Kerülje a közvetlen érintkezést ételekkel, italokkal, ivóvízzel és általi takarmányokkal. Ne lélegezze be a fűrészpárból származó port. Ne használja általi alomban vagy halastavakban. Az impregnált fat a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

## F ATTENTION ! Réservée à une zone privée, domestique !

Uniquement pour une utilisation en plein air. À utiliser sous la surveillance d'un adulte.

Poids maximal de l'utilisateur : 50 kg. Nombre maximal d'enfants : 6

Retrouvez les informations générales relatives aux caractéristiques du bois sur [www.delta-gartenholz.com](http://www.delta-gartenholz.com). Vérifiez avant le montage que le kit est complet et conforme. En cas de stockage provisoire avant le montage, le bois ne doit pas être emballé sous vide ou stocké dans une pièce fermée, sans une aération suffisante, car cela peut rapidement faire apparaître de nombreuses tâches de moisissure en raison de l'humidité naturelle du bois.

Afin d'éviter que le bois ne grise et ne se fissure, nous recommandons de le recouvrir d'un enduit de protection (lasure poreuse). toutes les mesures sont approximatives. Sous réserve de modifications techniques. En principe, chaque réclamation acceptée n'est réglée qu'avec l'envoi de nouvelles pièces et n'est pas indemnisée financièrement. Des éléments défectueux qui ont déjà été montés ou peints ne peuvent pas être échangés. Il n'existe aucun droit au remboursement des frais ultérieurs supplémentaires tels que les frais de montage ou de matériaux (peinture, etc.).

Le jouet doit faire que le bois ne grise et ne se fissure, nous recommandons de le recouvrir d'un enduit de protection (lasure poreuse). toutes les mesures sont approximatives. Sous réserve de modifications techniques. En principe, chaque réclamation acceptée n'est réglée qu'avec l'envoi de nouvelles pièces et n'est pas indemnisée financièrement. Des éléments défectueux qui ont déjà été montés ou peints ne peuvent pas être échangés. Il n'existe aucun droit au remboursement des frais ultérieurs supplémentaires tels que les frais de montage ou de matériaux (peinture, etc.).

Ce produit contient des biocides. Le bois a été traité dans un autoclave pour le protéger contre les insectes et les champignons destructeurs du bois. Contient: hydroxyde de cuivre carbonaté, cuivre HDO et acide borique.

Évitez tout contact direct avec les aliments, les boissons, l'eau potable et les aliments pour animaux. N'inhaler pas la poussière de sciure. Ne pas utiliser dans les litières d'animaux ou les étangs à poissons.

Le bois imprégné doit être éliminé conformément aux réglementations de protection de l'environnement.

## NL OPGELET! Uitsluitend voor het privé-, huishoudelijk gebruik!

Uitsluitend voor gebruik in de buitenlucht. Gebruik onder het toezicht van volwassenen.

Maximaal gewicht gebruiker: 50kg. Maximaal aantal kinderen: 6

Algemene informatie over houtkenmerken vindt u op [www.delta-gartenholz.com](http://www.delta-gartenholz.com)

Vóór de opbouw dient gecontroleerd te worden of de bouwset compleet en juist is. Bij een tussenopslag vóór de opbouw mag het hout niet luchtdicht verpakt of in een gesloten ruimte zonder voldoende ventilatie opgeslagen worden, aangezien er door natuurlijke houtvochtigheid snel schimmelontstaan of vogelvlekken kunnen ontstaan.

Om het vergroaven en de scheurvorming van het hout tot een minimum te beperken, raden wij aan het hout te voorzien van een beschermlaag (beitsing met open porien). Alle maten zijn worden bij benadering gegeven. Technische wijzigingen voorbereiden. Indien nodig moeten deze verder aangepast worden. Alle bewegende metalen onderdelen moeten geolied worden. Het niet uitvoeren van controle/onderhoud kan gevreesd opleveren. Als er bij bovenstaande controle niet-reparerbare fouten of beschadigingen vastgesteld worden, bent u verplicht om het speeltoestel uit de circulatie te nemen. Bewaar deze montagehandleiding als bewijsstuk.

Het speeltoestel dient met regelmatige tussenpozen op eventuele beschadiging en verrotting gecontroleerd te worden. De schroevenverbindingen moeten met regelmatige tussenpozen op goed vasthouden en stabilité gecontroleerd worden. Indien nodig moeten deze verder aangepast worden. Alle bewegende metalen onderdelen moeten geolied worden. Het niet uitvoeren van controle/onderhoud kan gevreesd opleveren. Als er bij bovenstaande controle niet-reparerbare fouten of beschadigingen vastgesteld worden, bent u verplicht om het speeltoestel uit de circulatie te nemen. Bewaar deze montagehandleiding als bewijsstuk.

Dit product bevat biociden. Het hout is behandeld in een autoclaaf om het te beschermen tegen insecten en houtvermijdende schimmels. Bevat: koperhydroxide-carbonaat, koper-HDO en boorzuur.

Vermijd direct contact met voedsel, dranken, drinkwater en diervoeder. Adem geen stof in van zaagsel.

Niet gebruiken in zwervfuil of visvijvers. Geimpregneerd hout moet worden afgevoerd in overeenstemming met de milieubeschermingsvoorschriften.

## CZ UPOZORNĚNÍ! Pouze pro soukromé, domácí použití!

Pouze pro venkovní používání. Používání pouze pod dohledem dospělých.

Maximální hmotnost uživatele: 50 kg. Maximální počet dětí: 6

Všeobecné informace ke vlastnostem dřeva najdete na [www.delta-gartenholz.com](http://www.delta-gartenholz.com)

Před montáží zkонтrolujte kompletnost a správnost sady dřílu. Při skladování před montáží dřevo nesmí být vzduhotěsně zabaleno nebo skladováno v uzavřených prostorách bez dostatečného větrání, protože v důsledku přirozené vlhkosti dřeva může rychle dojít k napadení plisni nebo tvorbě skvrn po plisni.

Pro minimalizaci šednutí dřeva, a vzniku prasklin doporučujeme dřevo opatřit ochranným náterem (prodrysován lazurou). Všechny rozměry jsou přibližně. Právo technických změn je vyhrazeno. V západě bude každá akceptovaná reklamace vyřízena zásilníkem nových dřílu a nebude poskytnuta finanční náhrada. Výměna vadných dřílu, které již byly smrtonosně nebo nafouknuté, nebyla uvedena. Neveznáka žádny nárok na náhradu souvisejících nákladů, jako například nákladů na montáž nebo materiálu (barva apod.)

Houpačku v pravidelných intervalech kontrolujte na případná poškození a nepadení plisni. V pravidelných intervalech kontrolujte pevné dotažení a stabilitu šroubovacích spojů. V případě potřeby je utahovéte. Všechny povolitelné kovové části naolejte. Chybějící kontrola / údržba může být nebezpečná. Pokud při výše uvedené kontrole zjistíte neopravitelné závady, zavádějte plisnu poškození, jste povinni houpačku vyřadit z používání. Tento návod k montáži prosím uchovejte jako doklad.

Produkt obsahuje biocidy. Dřevo bylo traktováno v autoklávu, aby bylo chráněno před hmyzem a dřevokaznými houbaři. Obsahuje: uhličitan hidroxidu mědičného, měd-HDO a kyselinu boritou.

Vyvarujte se přímého kontaktu potravinami, nápoji, pitnou vodou a krmivy pro zvířata. Nedvědějte prach z pilin. Nepoužívejte v zvířecích podestýlkách nebo rybníčcích. Impregnované dřevo musí být zlikvidováno v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.

## E ATENCIÓN! ¡Únicamente pensado para su uso en el ámbito doméstico!

Únicamente pensado para su uso en exteriores. Utilizar bajo la atenta mirada de un adulto.

Peso máximo soportable: 50kg. Nº máximo de niños: 6

Encontrarán información general sobre las características de la madera en [www.delta-gartenholz.com](http://www.delta-gartenholz.com)

Antes de proceder a su montaje, asegúrese de que el juego se encuentre en perfecto estado y no tenga piezas defectuosas. Si va a almacenar temporalmente la madera antes de su montaje, evite envolverla herméticamente o depositarla en un espacio cerrado sin suficiente ventilación, pues la humedad de la madera natural puede transformarse rápidamente en una plaga de hongos o manchas de moho.

A fin de minimizar el envejecimiento y la formación de grietas en la madera recomendamos revestirla con una capa de pintura protectora (barrial poroso). Todas las medidas son referencias aproximadas. Sujeto a posibles modificaciones técnicas. En principio, las reclamaciones aceptadas únicamente serán compensadas mediante el envío de piezas nuevas, no habrá compensación económica. Las piezas defectuosas que ya hayan sido montadas o pintadas quedan excluidas de cualquier cambio. Queda excluido el derecho al reembolso de los costes adicionales originados posteriormente, como por ejemplo los costes de montaje o de material (pinturas, etc.).

El juguete ha de ser revisado regularmente ante la aparición de posibles desperfectos y plagas de moho. Las juntas de los tornillos han de comprobarse regularmente para garantizar su correcta fijación y estabilidad. Si fuera necesario, deberá apretarlos. Todas las piezas móviles de metal han de engrasarse. Una revisión/mantenimiento defectuoso puede resultar peligroso. Si durante los controles arriba indicados se detectaran fallos o defectos irreparables, está obligado a retirar el juguete. Por favor, conserve estas instrucciones de montaje como comprobante.

Este producto contiene biocidas. La madera fue tratada en un autoclave para protegerla contra insectos y hongos que destruyen la madera. Contiene: carbonato de hidróxido de cobre, cobre HDO y ácido bórico. Evite el contacto directo con alimentos, bebidas, agua potable y alimentos para animales. No inhalar el polvo del aserrín. No utilizar en la basura animal o en estanques de peces. La madera impregnada debe eliminarse de acuerdo con las normas de protección ambiental.

## DK OBS! Kun til brug i private hjem!

Udelukkende til udendørs anvendelse. Skal anvendes under opsyn af voksne.

Maksimalt brugervægt: 50 kg. Maksimalt antal børn: 6

Se [www.delta-gartenholz.com](http://www.delta-gartenholz.com) for generelle oplysninger om træets kendetegn.

Kontrollér, at sætten er fuldstændigt, og at det leverede er det rigtige, inden det monteres. Hvis sætten mellemlagres inden montering, må træet ikke opbevares i lufttæt emballage eller i et lukket rum uden tilstrækkelig ventilation. Sker dette, kan træets naturlige fugt niveau få sætten til at rådne eller blive drosleret.

For at begrænse gråfarvning af og sprække i træet anbefaler vi, at der påføres en beskyttende maling på træet (abenporøst lasur). Alle mål er cirkamål. Forbeholder tekniske ændringer. Efter en godkendt reklamation bytter vi generelt kun til nyt og refunderne ikke penge. Fejlbehæftede dele, der allerede er monteret eller malet, er udelukket fra ombygning. Der kan ikke gøres krav gældende på tilbagebetaling af yderligere fejlkomponenter såsom monterings- eller materialeudgifter (maling osv.).

Kontrollér jævnligt legeudstyr for eventuelle bækadelgader og forrådnele kontroller. Kontrollér jævnligt, at skruerforbindelserne sidder fast og er stabile. Disse skal om nødvendigt efterspændes. Smør alle bevægelige metaldele. Der kan opstå fare som følge af en manglende kontrol / vedligeholdelse. Hvis ovenstående kontrol påviser fejl eller bækadelgader, der ikke kan affjælpes, må legeudstyrne ikke længere benyttes. Denne monteringsvejledning skal opbevares som dokumentation.

Dette produkt indeholder biocider. Træet blev behandlet i en autoclaf for at beskytte det mod insekter og trædødelæggende svampe. Indeholder: kobberhydroxidcarbonat, kobber HDO og borsyre.

Undgå direkte kontakt med mad, drikkevarer, drikkevand og dyrefoder. Inhaler ikke stov fra savsmuld. Må ikke bruges i dyrefodet eller fiskedam. Impregneneret træ skal bortskaffes i overensstemmelse med miljøbeskyttelsesreglerne.

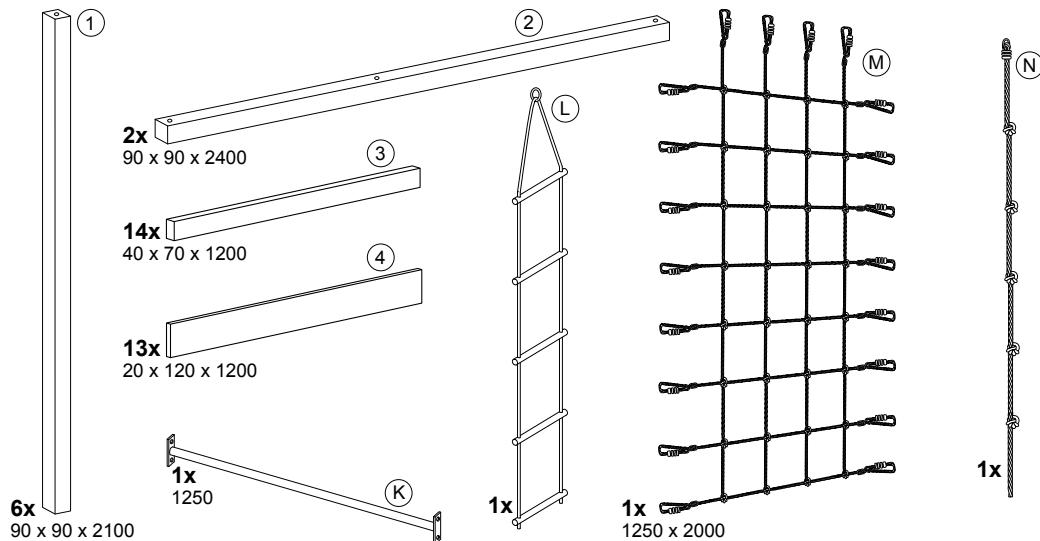
 48x (A) - 4 x 30  
52x (B) - 4 x 40  
56x (C) - 5 x 70

 2x (D) - 8 x 50  
4x (E) - 8 x 80  
6x (F) - 10 x 180

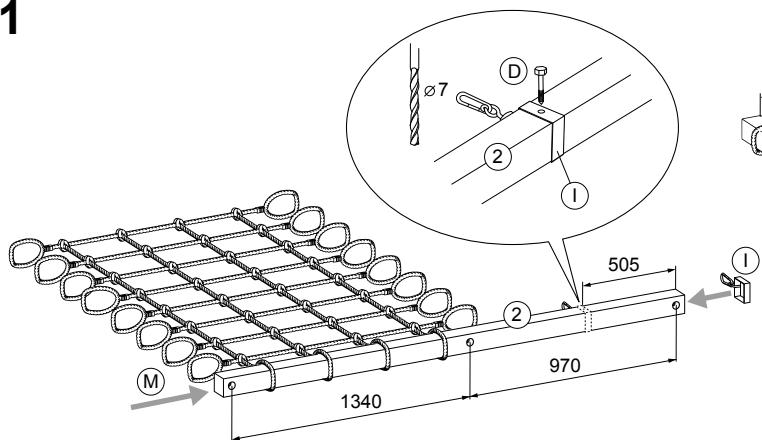
 6x (G) - Ø10

 6x (H) - 60 x 60 x 40

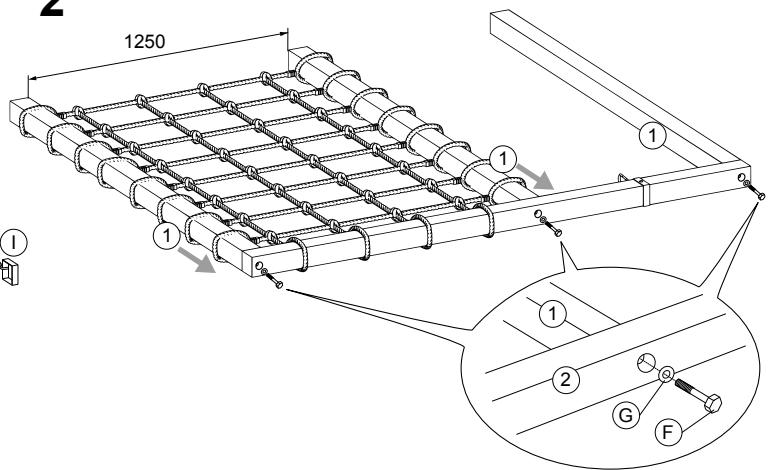
 2x (I) - 90 x 90  
 1x (J)



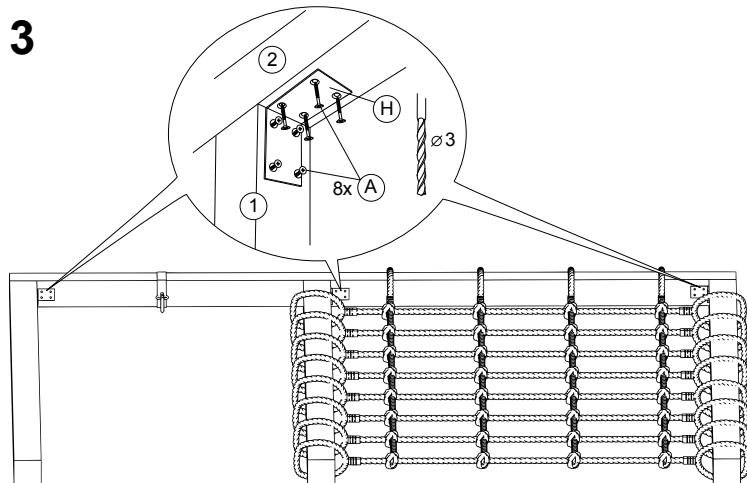
**1**



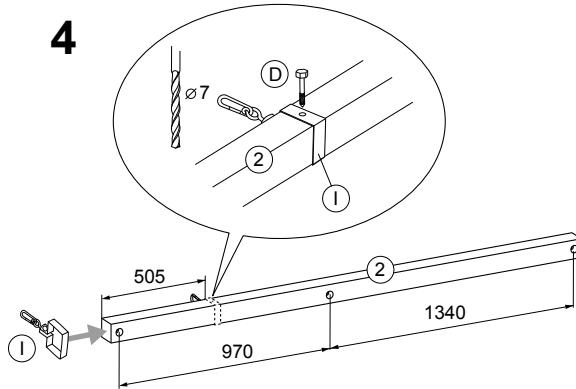
**2**



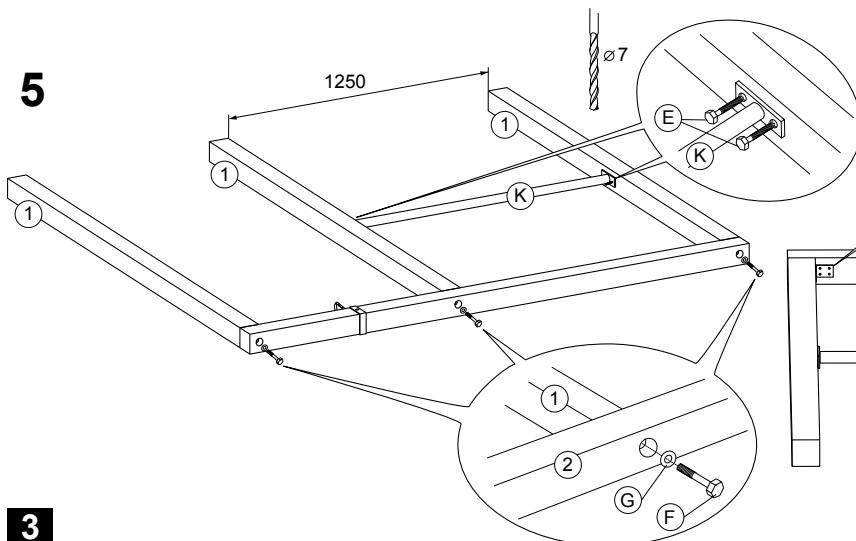
**3**



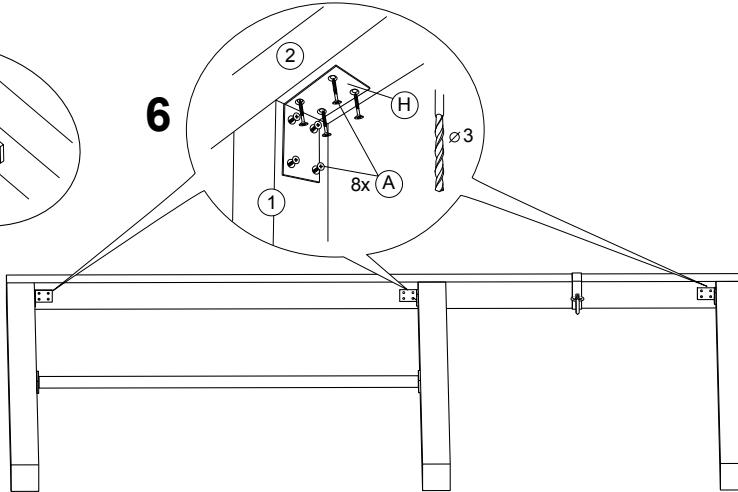
**4**



**5**

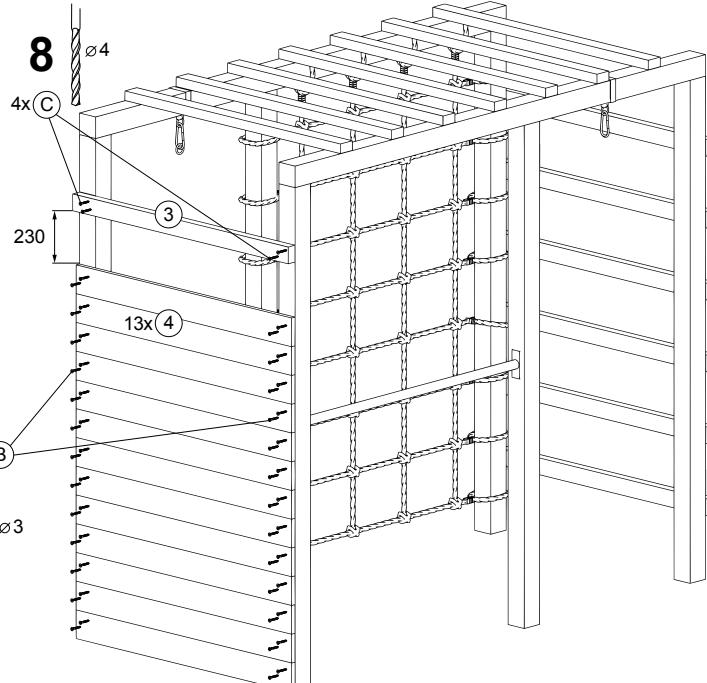
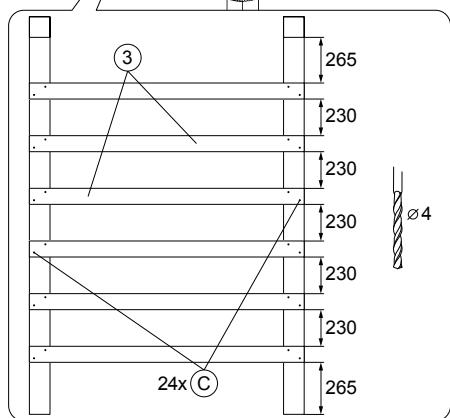
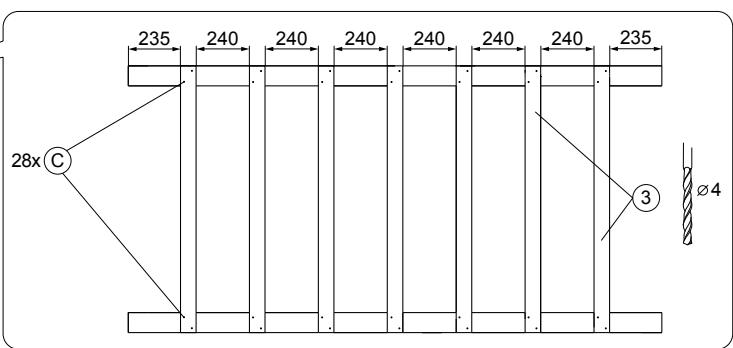
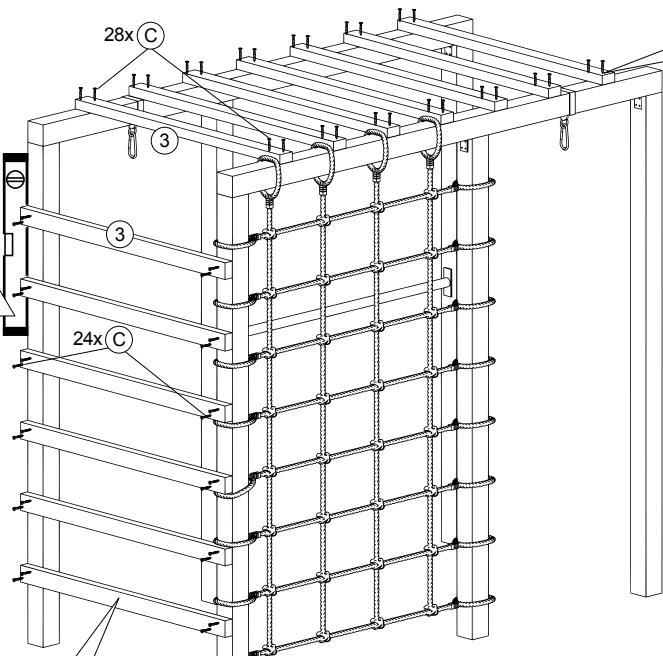


**6**

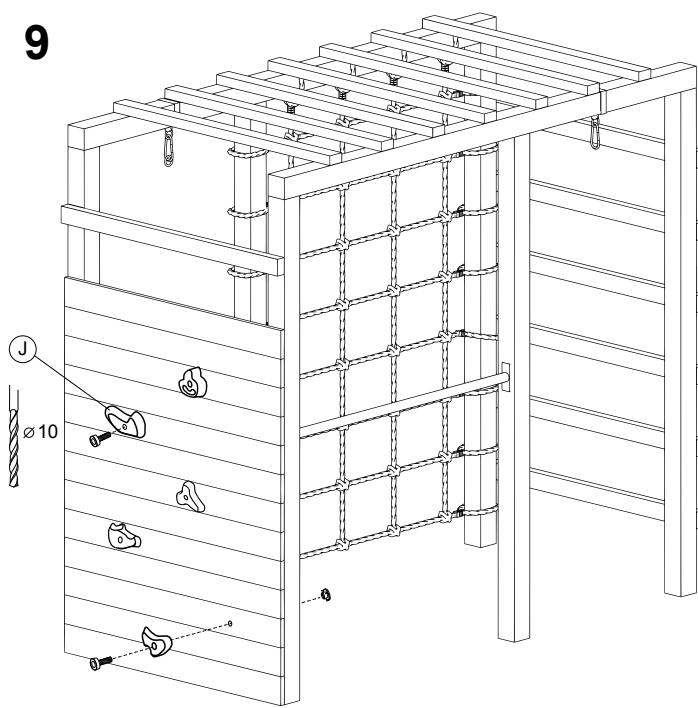


**3**

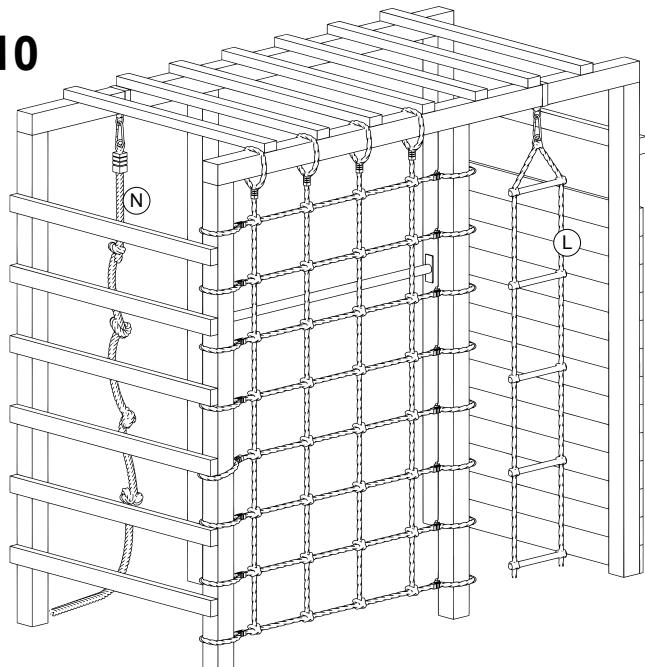
7



9



10



4